



**Premio Innovazione e Qualità Urbana**  
Ottava Edizione

**SEZIONE – NUOVE PROGETTAZIONI**

<b>NORME PER LA PRESENTAZIONE DEL PROGETTO</b>	
EDOARDO MILESI – Cellule abitative per residenze sociali	
<b>BREVE CURRICULUM</b> (max 1500 caratteri spazi esclusi) con foto del candidato o del gruppo	
<i>Descrizione</i>	<p>Nato a Bergamo nel 1954, studia presso l'IUAV e si laurea nel 1979 al Politecnico di Milano con Franca Helg. Esperto in materia di tutela paesistico ambientale, ha conseguito numerose specializzazioni tra le quali Ecologia dell'Architettura, Architettura religiosa e Arte dei giardini. □</p> <p>Fonda nel 1979 lo studio Archos orientandosi da subito, attraverso la partecipazione a concorsi di progettazione, verso un costruire fortemente connotato da dettami ecologicamente regolati nell'ambito di una lettura "forte" della realtà.</p> <p>L'interesse paesistico e ambientale si è subito coniugato a quello sociale coinvolgendo collaboratori con simili attitudini in grado di garantire una coerenza di metodo e di indirizzo che, nonostante la flessibilità operativa nei più disparati ambiti progettuali, denota una immediata riconoscibilità delle opere connotate da una costante ricerca.</p> <p>Sempre più spesso è presente nei dibattiti sull'architettura contemporanea, interessato alla divulgazione delle proprie sperimentazioni.</p> <p>Nel 2008 fonda con un gruppo di artisti e architetti la rivista "ART APP   arte cultura nuovi appetiti" della quale è direttore. Dal giugno 2009 è Presidente del Comitato Culturale della Fondazione Socio Culturale Montecucco/Bertarelli.</p> <p>È presente con il progetto della Cantina di Collemassari alla XII Biennale di Venezia 2010, al Congresso Mondiale di Architettura UIA 2011 a Tokyo e alla XIV Biennale di Venezia 2012 Padiglione Italia.</p>
<i>Nome del file con estensione (JPG o TIF) della foto allegata</i>	edoardomilesi.jpg
<b>SCHEDA IDENTIFICATIVA</b>	
<i>Titolo della realizzazione (italiano)</i>	Cellule abitative per residenze sociali
<i>Titolo della realizzazione (inglese)</i>	Residential cells for social housing
<i>Area Tematica: Architettura e Città, Rigenerazione e Recupero urbano</i>	Architettura e città
<i>Committente</i>	Il Polaresco S.r.l.
<i>Settore/Ufficio proponente (se pubblico)</i>	/
<i>Indirizzo (Via, Cap, Città, Provincia)</i>	Via Turati, 23 24062 Costa Volpino - Bg
<b>REFERENTE DEL PROGETTO E DELL'OPERA PROGETTATA</b> (se diverso dal progettista)	
<i>Nome e cognome</i>	
<i>Funzione, Qualifica</i>	
<i>Telefono</i>	
<i>Fax</i>	
<i>e.mail</i>	
<i>Indirizzo Via, Cap, Città, Provincia</i>	
<b>PROGETTISTI / AUTORI / DIRETTORI DEI LAVORI</b> (se non fossero sufficienti i tre campi si possono aggiungere)	
<i>1) Nome e cognome</i>	Edoardo Milesi

<i>Funzione, Qualifica</i>	Architetto
<i>Telefono</i>	035 772499
<i>Fax</i>	035 772429
<i>e.mail</i>	redazione@archos.it
<i>Indirizzo Via, Cap, Città, Provincia</i>	Via Valle del Muto n. 25 24021 Albino (Bg)
<i>Ente</i>	Edoardo Milesi & ARCHOS srl
<i>e.mail</i>	
<i>2) Nome e cognome</i>	
<i>Funzione, Qualifica</i>	
<i>Ente, Collaboratore esterno</i>	
<i>e.mail</i>	
<i>3) Nome e cognome</i>	
<i>Funzione, Qualifica</i>	
<i>Ente, Collaboratore esterno</i>	
<i>e.mail</i>	
<b>COLLABORATORI</b> (se non fossero sufficienti i tre campi si possono aggiungere)	
<i>1) Nome e cognome</i>	Ivana Ghirardi
<i>Funzione, Qualifica</i>	Architetto, progettista
<i>Ente, Collaboratore esterno</i>	ARCHOS S.r.l.
<i>2) Nome e cognome</i>	Paolo Sterni
<i>Funzione, Qualifica</i>	Architetto, progettista
<i>Ente, Collaboratore esterno</i>	ARCHOS S.r.l.
<i>3) Nome e cognome</i>	Davide Fagiani
<i>Funzione, Qualifica</i>	Disegnatore 3D Rendering
<i>Ente, Collaboratore esterno</i>	ARCHOS S.r.l.
<b>CRONOLOGIA</b> (se non fossero sufficienti i campi per la completa descrizione delle fasi cronologiche si possono aggiungere)	
<i>Anno/Periodo di Progettazione</i>	2012
<i>Periodo di Realizzazione (previsione)</i>	2014
<b>SITO INTERNET</b>	dove il progetto e la realizzazione sono presentati (non obbligatorio)
<b>RELAZIONE SULL'OPERA REALIZZATA</b>	
<i>Abstract del progetto (in lingua italiana di circa 250 battute)</i>	Il programma ha come obiettivo principale quello di dimostrare che è possibile costruire a favore dell'uomo e contemporaneamente dell'ambiente, secondo un processo durato per millenni e poi improvvisamente interrotto negli ultimi decenni quando il cittadino ha deciso di delegare in toto la gestione e quindi la sostenibilità dei suoi bisogni abitativi e infrastrutturali.
<i>Abstract del progetto (in lingua inglese di circa 250 battute)</i>	The main aim of the program is to demonstrate that it is possible to build to benefit man and at the same time the environment, according to a process that has lasted for millennia and which was then suddenly interrupted in recent decades when citizens decided to fully delegate management and thus the sustainability of their residential and infrastructural needs.
<i>Relazione sull'opera già realizzata (5.000 battute) in lingua italiana che tenga conto del contesto dell'intervento, delle motivazioni del progetto, degli obiettivi di massima e dei destinatari)</i>	Il programma del Piano Attuativo intende proporre, in un sito periurbano in totale abbandono, la realizzazione di infrastrutture e servizi a completamento del nuovo polo ospedaliero di Bergamo e del vicino polo scolastico, attraverso un sistema di funzioni che si inseriscono nell'area senza soluzione di continuità con la natura, riaffermando all'architettura il ruolo di componente del paesaggio e favorendo l'uso del verde come spazio culturale e non solo di contorno. L'intenzione progettuale è quella di realizzare un parco pubblico dove sperimentare un nuovo modo di costruire, che ospiti le residenze sociali e i servizi a supporto delle attività ospedaliere, al fine di offrire ai cittadini che ruotano attorno al nuovo ospedale un migliore modo di vivere e di rapportarsi con esso. Per questo motivo si è pensato a una maglia strutturale spaziale che totalmente integrata nel nuovo parco urbano funga da tutore del verde rampicante e tappezzante e contemporaneamente delle cellule abitative che contengono i diversi locali di tipo terziario e residenziale.

	<p>Unità abitative non omologate, ma caratterizzate da moduli che si possano in qualsiasi momento inserire nella maglia strutturale e, fondendosi tra loro, trasformarsi per ospitare dalla singola persona all'intera famiglia.</p> <p>Concetti come città giardino, l'attenzione per i rapporti fra verde e costruito, l'ambiente a misura d'uomo e la partecipazione attiva dei futuri abitanti sono stati lo stimolo per i contenuti progettuali e il metodo di lavoro, nonché per l'organizzazione edilizia.</p> <p>Il nuovo parco urbano per l'alta qualità del verde e per il metodo innovativo dell'abitare può coinvolgere tutto il comune di Bergamo: il progetto infatti ha come obiettivo principale quello di dimostrare che è possibile costruire a favore dell'uomo e contemporaneamente dell'ambiente, secondo un processo durato per millenni e poi improvvisamente interrottosi negli ultimi decenni quando il cittadino ha deciso di delegare in toto la gestione e quindi la sostenibilità dei suoi bisogni infrastrutturali.</p> <p>Questo il motivo che ha spinto i progettisti e gli attori del programma a occuparsi dal punto di vista ecologico non solo del processo edificatorio, dei materiali e delle tecniche costruttive, ma anche e soprattutto della struttura aggregativa, delle problematiche relazionali, sociali e morali.</p> <p>La progettazione ha teso a un complesso edilizio caratterizzato da criteri economici, ecologici, bioedili, sociali ed etici quali:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• locali e unità abitative costruite secondo criteri bioedili e dettami di sostenibilità anche economica, dove la modularità è funzionale all'adattabilità ambientale e alla flessibilità dei diversi modi di abitare.</li> <li>• percorsi con superfici idro-permeabili</li> <li>• installazione degli impianti elettrici secondo criteri bio-edili</li> <li>• percorsi definiti e limitati per le auto</li> <li>• orientamento ottimale degli stabili, senza apporti d'ombra sul vicino</li> <li>• approvvigionamento energetico il più possibile attraverso il sole</li> <li>• utilizzo di materiali rigenerabili di provenienza possibilmente locale</li> <li>• predisposizione di locali e unità abitative in grado di rispondere a esigenze multigenerazionali</li> <li>• curare l'ambiente in maniera che sia in grado di accogliere le diverse utenze previste dal piano al fine di promuovere uno stile di vita sano nella e con la natura.</li> </ul> <p>Si tratta di un quartiere che tiene in alta considerazione la qualità e l'impegno ecologico al fine di riqualificare un'area depressa, ma che trattiene tutte le peculiarità strategiche della posizione in cui si trova.</p> <p>I locali a piano terra ospiteranno le funzioni prettamente di tipo terziario come ambulatori, uffici direzionali, attività di somministrazione e sale conferenze/auditorium, palestre riabilitative. Ai piani superiori, raggiungibili attraverso due corpi scala in posizione centrale, sono invece previste le unità abitative di carattere temporaneo destinate a studenti universitari e/o parenti dei degenti.</p> <p>Un complesso edilizio ecosostenibile che risponda al desiderio di vivere in una casa nel verde senza sprecare lo spazio naturale. Fabbricati a bassa energia realizzati con materiali naturali e riciclabili, serre captasole, forme architettoniche innovative nella loro capacità di adattarsi alle esigenze del sito e del clima.</p> <p>La volumetria totale dell'intervento è pari a <b>15.200,00</b> mc e deriva dai parametri imposti dal PGT. Il calcolo della volumetria complessiva è stato effettuato al netto delle murature esterne, escluse in base alla L.R. n. 33 del 29.12.2007.</p> <p>Il progetto pertanto si realizza nella soluzione esemplificativa proposta mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• locali ad uso terziario - direzionale per 3647,26 mc ampliabili fino a 3.800 mc</li> <li>• unità abitative di carattere temporaneo per 11.347,86 mc ampliabili fino a 11.400 mc</li> </ul> <p>Lo sviluppo della singola cellula ha permesso di progettare unità abitative flessibili che, partendo dal monolocale permettono di espandersi per aggregazione fino a costituire dei trilocali. I singoli moduli sono stati inseriti all'interno della maglia strutturale in modo sparso al fine di movimentare i fronti del complesso edilizio.</p> <p>Le pareti ventilate esterne proposte consentono da un lato di prevedere molteplici finiture che vanno dal legno, al metallo, all'intonaco, dall'altro di intervenire per successive modifiche con costi contenuti.</p>
<p><i>Relazione sull'opera già realizzata (2.500 battute) versione ridotta in lingua inglese che tenga conto del contesto dell'intervento, delle motivazioni del progetto, degli obiettivi di massima e dei destinatari)</i></p>	<p>The main aim of the program is to demonstrate that it is possible to build to benefit man and at the same time the environment, according to a process that has lasted for millennia and which was then suddenly interrupted in recent decades when citizens decided to fully delegate management and thus the sustainability of their residential and infrastructural needs.</p> <p>This is the reason that led the designers and the actuators of the program to address not only the building process, the materials and the construction techniques from an ecological perspective, but also and especially the aggregative structure, of the relational, social and moral problems.</p> <p>It is a district that holds in high esteem quality and the ecological commitment to requalify a depressed area, but which retains all the strategic peculiarities of the position in which it</p>

	<p>is located.</p> <p>The total volume of the intervention is equal to <b>15,200.00</b> m<sup>3</sup> and derives from the parameters imposed by the PGT. Calculation of the overall volume was made net of the external walls, excluded on the basis of R.L. no. 33 of 12.29.2007.</p> <p>The project is therefore achieved in the exemplary solution proposed by:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• rooms for commercial - directional use of 3647.26 m<sup>3</sup> extendible up to 3,800 m<sup>3</sup></li> <li>• units of a temporary nature of 11,347.86 m<sup>3</sup> extendible up to 11,400 m<sup>3</sup></li> </ul> <p>A spacial structural mesh totally integrated within the new urban park will be protector of the climbing and carpeting green and, at the same time, of the residential cells. Non-approved units, but characterised by modules that can at any time be included in the structural mesh and, blending together, transformed to accommodate a single person or a whole family.</p> <p>Concepts such as garden city, attention to the relationships between the environment and building, the environment on a human scale and the active participation of the future inhabitants were the stimulus for the design content and the method of work, as well as for the construction organisation.</p>
<b>METODOLOGIA DI PROGETTAZIONE E FASI DI REALIZZAZIONE E CONSIDERAZIONI CONCLUSIVE</b>	
<i>Soggetti coinvolti</i>	Pubblico e privato
<i>Materiali, Strumenti, Tecnologie</i>	E' previsto l'utilizzo di tecnologie che consentano la realizzazione di manufatti con il sistema della prefabbricazione mediante la tecnica di costruzione a semisecco; in questo modo è possibile realizzare il fabbricato in più fasi anche con in l'edificio già in funzione
<i>Aspetti innovativi da segnalare</i>	Tecnica di costruzione a semisecco
<i>Commenti e riflessioni</i>	Con queste tecnica di costruzione è possibile realizzare il fabbricato in più fasi anche con in l'edificio già in funzione
<i>Fasi ulteriori di sviluppo del progetto</i>	(non obbligatorio)
<i>Criteri di valutazione e/o monitoraggio dei risultati ottenuti</i>	
<b>COSTO e RISORSE</b>	
<i>Costo complessivo dell'opera</i>	7.500.000 €
<i>A preventivo</i>	
<i>Fonti di finanziamento (attivate o da attivare)</i>	Private
<b>SEZIONI SPECIALI</b> (opzionale) Può essere segnala, con una breve descrizione (max 1000 caratteri spazi esclusi, per ogni sezione), la caratteristica innovativa che si correla ad ogni tematica.	
<b>A - PROGETTAZIONE PARTECIPATA</b>	
<i>Descrizione</i>	(didascalia di max 1000 caratteri, spazi esclusi)
<i>Nome del file con estensione (JPG o TIF)</i>	(riferimenti ad immagini specifiche allegate)
<b>B – PROGETTAZIONE PER TUTTI</b>	
<i>Descrizione</i>	(didascalia di max 1000 caratteri, spazi esclusi)
<i>Nome del file con estensione (JPG o TIF)</i>	(riferimenti ad immagini specifiche allegate)
<b>C – SOSTENIBILITA' AMBIENTALE, SOLUZIONI BIOECOLOGICHE E BIOEDILIZIE</b>	
<i>Descrizione</i>	(didascalia di max 1000 caratteri, spazi esclusi)
<i>Nome del file con estensione (JPG o TIF)</i>	(riferimenti ad immagini specifiche allegate)
<b>D – MOBILITÀ</b>	
<i>Descrizione</i>	(didascalia di max 1000 caratteri, spazi esclusi)
<i>Nome del file con estensione (JPG o TIF)</i>	(riferimenti ad immagini specifiche allegate)
<b>E – TECNOLOGIE</b>	
<i>Descrizione</i>	(didascalia di max 1000 caratteri, spazi esclusi)
<i>Nome del file con estensione (JPG o TIF)</i>	(riferimenti ad immagini specifiche allegate)

**MATERIALI ALLEGATI**

Possono essere allegate da un minimo di 5 fino ad un max di n. 15 immagini in formato digitale JPG o TIF (di elevata qualità) che descrivano l'opera progettata. Le didascalie da allegare ad ogni immagine deve servire per meglio puntualizzare gli aspetti innovativi del progetto.

NB. Le didascalie dovranno essere tradotte anche in lingua inglese.

<b>IMMAGINE n. 1</b>	
<i>Titolo dell'immagine</i>	Individuazione area di intervento
<i>Descrizione</i>	Individuazione area di intervento Identification of the area of intervention
<i>Nome del file con estensione (JPG o TIF)</i>	Polaresco_EM_01.jpg
<b>IMMAGINE n. 2</b>	
<i>Titolo dell'immagine</i>	Fotografia dello stato dei luoghi
<i>Descrizione</i>	Fotografia dello stato dei luoghi Photograph of the state of the places
<i>Nome del file con estensione (JPG o TIF)</i>	Polaresco_EM_02.jpg
<b>IMMAGINE n. 3</b>	
<i>Titolo dell'immagine</i>	Planimetria generale e consistenze
<i>Descrizione</i>	Planimetria generale e consistenze General planimetry and textures
<i>Nome del file con estensione (JPG o TIF)</i>	Polaresco_EM_03.jpg
<b>IMMAGINE n. 4</b>	
<i>Titolo dell'immagine</i>	Distribuzione servizi alla persona piano terra
<i>Descrizione</i>	Distribuzione servizi alla persona piano terra Distribution of the services to the person ground floor
<i>Nome del file con estensione (JPG o TIF)</i>	Polaresco_EM_04.jpg
<b>IMMAGINE n. 5</b>	
<i>Titolo dell'immagine</i>	Progetto piano tipo
<i>Descrizione</i>	Progetto piano tipo Plan design type
<i>Nome del file con estensione (JPG o TIF)</i>	Polaresco_EM_05.jpg
<b>IMMAGINE n. 6</b>	
<i>Titolo dell'immagine</i>	Pianta della copertura
<i>Descrizione</i>	Pianta della copertura Plan of the roofing
<i>Nome del file con estensione (JPG o TIF)</i>	Polaresco_EM_06.jpg
<b>IMMAGINE n. 7</b>	
<i>Titolo dell'immagine</i>	Ipotesi singolo modulo accorpato
<i>Descrizione</i>	Ipotesi singolo modulo accorpato Hypothesis individual merged module
<i>Nome del file con estensione (JPG o TIF)</i>	Polaresco_EM_07.jpg
<b>IMMAGINE n. 8</b>	
<i>Titolo dell'immagine</i>	Ipotesi cellula abitativa e possibile aggregazione
<i>Descrizione</i>	Ipotesi cellula abitativa e possibile aggregazione Hypothesis residential cell and possible aggregation
<i>Nome del file con estensione (JPG o TIF)</i>	Polaresco_EM_08.jpg
<b>IMMAGINE n. 9</b>	
<i>Titolo dell'immagine</i>	Plastico
<i>Descrizione</i>	Plastico Plastic

<i>Nome del file con estensione (JPG o TIF)</i>	Polaresco_EM_09.jpg
<b>IMMAGINE n. 10</b>	
<i>Titolo dell'immagine</i>	Fotoinserimento in ortofoto
<i>Descrizione</i>	Fotoinserimento in ortofoto Photo-insertion in orthophoto
<i>Nome del file con estensione (JPG o TIF)</i>	Polaresco_EM_10.jpg
<b>IMMAGINE n. 11</b>	
<i>Titolo dell'immagine</i>	Fotoinserimento dal parcheggio interno
<i>Descrizione</i>	Fotoinserimento dal parcheggio interno Photo-insertion from the internal parking area
<i>Nome del file con estensione (JPG o TIF)</i>	Polaresco_EM_11.jpg
<b>IMMAGINE n. 12</b>	
<i>Titolo dell'immagine</i>	Fotoinserimento vista dall'ospedale
<i>Descrizione</i>	Fotoinserimento vista dall'ospedale Photo-insertion seen from the hospital
<i>Nome del file con estensione (JPG o TIF)</i>	Polaresco_EM_12.jpg
<b>DIRITTO DI ESPOSIZIONE E PUBBLICAZIONE</b>	
La partecipazione al Premio Innovazione e Qualità Urbana determina l'accettazione (da parte dei partecipanti e dei vincitori) a consentire alla Maggioli S.p.A. il diritto di esporre, pubblicare in tutto o in parte gli elaborati e le documentazioni descrittive presentate al Premio che, a proprio insindacabile giudizio, ritiene interessanti, senza nulla dovere ai partecipanti, fermo restando l'obbligo di citare titolo e autori concorrenti.	
<b>NON RESTITUZIONE DEGLI ELABORATI</b>	
La documentazione digitale inviata per consentire la valutazione del nuovo progetto e delle opere realizzate rimarrà alla Maggioli S.p.A. e non verrà restituita.	
<i>Firma per accettazione del referente del progetto</i>	
<b>LIBERATORIA ALL'USO DEI DATI PERSONALI INSERITI</b>	
<p><b>Informativa ex art. 13 D.Lgs 196/2003</b> Maggioli Spa, titolare del trattamento, raccoglie presso di sé e tratta, con modalità anche automatizzate, i dati personali il cui conferimento è facoltativo ma indispensabile per fornire il servizio richiesto e, se ha espresso la relativa opzione, per aggiornarla su iniziative e offerte della nostra azienda. I soggetti che verranno a conoscenza di tali dati personali saranno gli incaricati addetti ai seguenti settori aziendali: c.e.d., servizi internet, editoria elettronica, mailing, marketing, fiere e congressi, formazione, teleselling, ufficio ordini, ufficio clienti, settore amministrativo. Lei potrà esercitare i diritti di cui all'art. 7 del D.Lgs 196/03, (aggiornamento, rettificazione, integrazione, cancellazione, trasformazione in forma anonima o blocco dei dati trattati in violazione di legge, opposizione, richiesta delle informazioni di cui al 1° capoverso e di cui alle lettere a), b), c), d), e) del 2° capoverso), rivolgendosi a Maggioli Spa, Via Del Carpino 8, 47822 Santarcangelo di Rom. – Servizio Clienti, oppure contattando il numero verde 800 – 846061. <u>Consenso.</u> Attraverso il conferimento dei suoi dati, del suo indirizzo e-mail e/o di telefono e/o di fax Lei esprime il suo specifico consenso all'utilizzo di detti strumenti per informazioni commerciali. Se non desidera ricevere altre offerte di iniziative e prodotti della nostra società, barri la casella qui a fianco <input type="checkbox"/></p>	